



ABFALL RICHTIG SORTIEREN!

Getting refuse sorted right! Englisch

تصنيف المخلفات بالأسلوب الصحيح! Arabisch

Отпадъците да се сортират правилно! Bulgarisch

Trier correctement les déchets! Französisch

Σωστός διαχωρισμός απορριμάτων! Griechisch

Dividere correttamente i rifiuti! Italienisch

Otpad pravilno sortirati! Kroatisch

Prawidłowe sortowanie odpadów! Polnisch

Sortăm corect deșeurile! Rumänisch

Сортируйте отходы правильно! Russisch

Otpad pravilno sortirajte! Serbisch

Atıklarınızı doğru tasnif edin! Türkisch



Hager
Entsorgungsbetrieb

ALTGLAS



Trennung in Braun-, Grün- und Weißglas mit und ohne Deckel:

- Flaschen
- Gläser



☒ Nicht in den Container!



SPERRMÜLL



Abholservice oder Selbstanlieferung Müllverbrennungsanlage (kostenpflichtig):

- Möbel
- Teppiche
- sperrige Gegenstände, die nicht in die Restmülltonne passen



☒ Nicht in den Sperrmüll!



ELEKTRO-SCHROTT



Selbstanlieferung Müllverbrennungsanlage oder Hagener Recycling Dienst (kostenlos):

- Fernseher
- Radio
- Computer
- Haushaltsgeräte



☒ Nicht zum Elektro-Schrott!



GREY BIN – RESIDUAL WASTE



- Toys
- Hygienic articles
- Leftover food
- Porcelain
- Refuse from sweeping
- Vacuum cleaner bags



☒ Not for Residual Waste!



YELLOW SACK – PACKAGINGS



- Only empty sales packagings:
- Metal packagings, e.g. tin cans, aluminium foil
 - Plastic packs, e.g. shampoo bottles, washing-up liquid bottles, yoghurt pots
 - Composite packagings, e.g. juice and milk cartons (not pure pasteboard)



☒ Not for the Yellow Sack!



WASTE PAPER



- Newspapers
- Books
- Cartons
- Magazines



☒ Not for waste paper!



ALL INFORMATION ALSO MOBILE! Load this flyer direct

WASTE GLASS



With and without caps, separation into brown, green and white glass:

- Bottles
- Glasses



⊠ Not for the container!



BULKY REFUSE



Collection service or self-delivery refuse incineration plant (liable to pay charges):

- Furniture
- Carpets
- Bulky objects not fitting the Bin for Residual Waste



⊠ Not for Residual Waste!



ELECTRONIC SCRAP



Self-delivery refuse incineration plant or Hagen Recycling Service (free of charge):

- Television sets
- Radios
- Computers
- Household appliances



⊠ Not for Electronic Scrap!



الحاوية الرمادية –
المخلفات المتبقية بعد
التصنيف



الكيس الأصفر –
مواد التعبئة والتغليف



مخلفات الورق



- لعب الأطفال
- سلع النظافة الصحية
- بقايا الأطعمة والمواد الغذائية
- الخزف الصيني
- والسيراميك
- الكناسة
- أكياس المكائن الكهربائية



- فقط مواد التعبئة و
التغليف الفارغة:
- مواد التعبئة والتغليف
المعدنية، مثل علب
المواد الغذائية المعلبة،
رقائق الألومنيوم
- مواد التعبئة والتغليف
المصنوعة من لدائن
اصطناعية، مثل قنينات
الشامبو، قنينات منظفات
الأواني، أكواب
الزبادي
- مواد التعبئة والتغليف
المصنوعة من مواد مركبة،
مثل علب العصير
والحليب الكرتونية (غير
المصنوعة من ورق مقوى
فقط)



- الصحف
- الكتب
- علب وورق الكرتون
- المجلات



يجب عدم وضعها مع المخلفات
المتبقية بعد التصنيف



يجب عدم وضعها في الكيس الأصفر



يجب عدم وضعها مع مخلفات الورق



الإعلامي بلغتكم بصورة مباشرة كملف PDF على هاتفكم الذكي!



يجب فصلها إلى زجاج
بني، زجاج أخضر، زجاج
أبيض مع وبدون غطاء:
· الزجاجات
· الأكواب والكؤوس



خدمة استلام ونقل من
الموقع أو الإحضار الذاتي
إلى وحدة إحراق النفايات
(يستوجب دفع تكاليف):
· قطع الأثاث
· السجاد والأبسطه
· الأشياء كبيرة الحجم
التي لا يمكن وضعها
في حاوية المخلفات
المتبقية بعد
التصنيف



يجب عدم وضعها مع
المخلفات كبيرة الحجم!



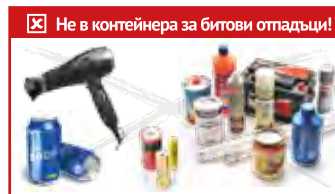
إحضار ذاتي إلى وحدة
إحراق النفايات أو إلى خدمة
إعادة التدوير في هاغن
(لا يستوجب دفع تكاليف):
· أجهزة التليفزيون
· أجهزة الراديو
· أجهزة الكمبيوتر
· الأجهزة المنزلية



يجب عدم وضعها
مع الخردة الكهربائية!



**СВ КОНТЕЙНЕР –
БИТОВИ ОТПАДЪЦИ**



**ЖЪЛТА ТОРБА –
АМБАЛАЖИ**

A collection of various household products including cleaning supplies, food items, and a trash bag, illustrating the types of waste that can be recycled.

**ОТПАДЪЧНА
ХАРТИЯ**

-
- A vertical sequence of four images illustrating the recycling process. At the top is a stack of flattened cardboard boxes. Below that is a row of colorful books. The third image shows a single open cardboard box. At the bottom are two blue recycling bins with wheels and a recycling symbol, positioned in front of a recycling center entrance.

A collage of various household products, primarily aerosols and containers. On the left, there's a black hair dryer and a blue can of WD-40. In the center, several small aerosol cans are visible, including one labeled "WD-40". To the right, there's a larger collection of products, including a red spray bottle, a white jar, a yellow container, and a blue can. The background is a light gray grid pattern.

ЦЯЛАТА ИНФОРМАЦИЯ СЪЩО В МОБИЛНА ВЕРСИЯ
Изтеглете тук листовката на Вашия език директно на смартфона

ОТПАДЪЧНО СТЪКЛО



Сортиране на кафяво,
зелено и безцветно
стъкло с и без капачка:

- бутилки
- буркани



⊗ Не в контейнера!



ОБЕМИСТИ ОТПАДЪЦИ



Служба за транспортни
услуги или самостоятелно
извозване в инсталацията
за изгаряне на отпадъци
(срещу заплащане):

- мебели
- килими
- обемисти предмети,
които не се събират в
контейнер за отпадъци



⊗ Не в голямогабаритни отпадъци!



ЕЛЕКТРИЧЕСКИ ОТПАДЪЦИ



Самостоятелно извозване
в инсталацията за изгаряне
на отпадъци или в
„Хагенер Ресайклинг
Дienst - Hager Recycling
Dienst“ [сервиз за
рециклиране] (безплатно):

- телевизори
- радиоприемници
- компютри
- домакински
електроуреди



⊗ Не в електрически отпадъци!





- Jouets
- Articles d'hygiène
- Restes de repas
- Porcelaine
- Balayures
- Sachets d'aspirateur



Emballages vides uniquement:

- Emballages métalliques, par ex. boîtes de conserve
- Feuilles d'aluminium, emballages en plastique par ex. flacons de shampoings, pots de yaourt
- Emballages en matériaux composites, par ex. briques de jus de fruit et de lait (ne pas mettre le carton pur (non-composite) dans le sac jaune)



- Journaux
- Livres
- Cartons
- Périodiques



❌ Pas à la poubelle des déchets résiduels!



❌ Pas dans le sac jaune!



❌ Pas aux vieux papiers!



TOUTES LES INFOS AUSSI SUR VOTRE PORTABLE!
Téléchargez ici directement, sur votre smartphone, le prospectus P

VERRE USAGÉ



Trier comme ceci: verre marron, verre vert, verre blanc/transparent, avec et sans bouchon:

- Bouteilles
- Verres



 Pas dans le container!



DÉCHETS ENCOMBRANTS



Service d'enlèvement ou livraison soi-même à la centrale d'incinération de déchets (facturation):

- Meubles
- Tapis et moquettes
- Objets encombrants ne rentrant pas dans la poubelle des déchets résiduels



 Pas aux déchets encombrants!



DÉCHETS ÉLECTRIQUES



Livraison soi-même à la centrale d'incinération de déchets ou au Hagener Recycling Dienst (Service de recyclage de Hagen, gratuit):

- Téléviseurs
- Radios
- Ordinateurs
- Appareils (électro ménagers)



 Pas aux déchets électriques!





- παιχνίδια
- είδη υγιεινής
- υπόλοιπα φαγητών
- πορσελάνες
- σκουπίδια
- σακούλες ηλεκτρικών σκουπών



❌ Όχι στα υπόλοιπα απορρίμματα!



- Μόνο άδειες συσκευασίες
εμπορευμάτων:
- μεταλλικές συσκευασίες,
π.χ. κονσέρβες,
αλουμινόχαρτα
 - πλαστικές συσκευασίες,
π.χ. φιάλες σαμπουάν,
φιάλες απορρυπαντικών,
κυπελλάκια γιαουρτιών
 - μεικτές συσκευασίες,
π.χ. κούτια χυμών και
γάλατος (όχι σκέτα
χαρτόνια)



❌ Όχι στον κίτρινο σάκο!



- εφημερίδες
- βιβλία
- χαρτοκιβώτια
- περιοδικά



❌ Όχι στα παλιόχαρτα!



ΟΛΕΣ ΟΙ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΚΑΙ ΣΤΟ ΚΙΝΗΤΟ ΣΑΣ!

Φορτώστε εδώ στο κινητό σας Smartphone αυτόν τον Οδηγό στη γλ



Διαχωρισμός μεταξύ καστανών, πράσινων και άσπρων γυαλιών με ή χωρίς καπάκια:

- φιάλες
- γυαλιά



✗ Όχι στα κοντέινερ!



Σέρβις παραλαβής ή προσωπική παράδοση στην Υπηρεσία καύσης απορριμμάτων (με καταβολή τελών):

- έπιπλα
- χαλιά
- ογκώδη αντικείμενα που δεν χωρούν μέσα στον κάδο υπόλοιπων απορριμμάτων



✗ Όχι στα ογκώδη απορρίματα!



Προσωπική παράδοση στην εγκατάσταση καύσης απορριμμάτων ή στην Υπηρεσία μας ανακύκλωσης „Hagener Recycling Dienst“ (εξυπηρέτηση δωρεάν):

- τηλεοράσεις
- ραδιόφωνα
- κομπιούτερς
- οικιακές συσκευές



✗ Όχι στα ηλεκτρικά απόβλητα!





- Giocattoli
- Articoli igienici
- Resti di generi alimentari
- Porcellana
- Immondizia
- Sacchetti dell'aspirapolvere



❌ Non nei rifiuti indifferenziati!



- Solo confezioni di vendita vuote:
- confezioni di metallo, per es. barattoli di conserve, pellicola di alluminio
 - confezioni di plastica, per es. bottiglie di shampoo, bottiglie di detersivo, barattoli di yoghurt
 - confezioni composite, per es. scartocci di succhi di frutta o latte (non di puro cartone)



❌ Non nel sacco giallo!



- Giornali
- Libri
- Scatoloni
- Riviste



❌ Non con la carta usata!



TUTTE LE INFORMAZIONI SONO ACCESSIBILI ANCHE
Caricatevi l'opuscolo nella vostra lingua direttamente sul vostro smartphone



Raccolta con e senza coperchio, nei container per vetro marrone, verde e bianco:

- Bottiglie
- Bicchieri



 Non nel container!



Servizio di ritiro o consegna di persona all'impianto d'incenerimento rifiuti (a pagamento):

- Mobili
- Tappeti
- Oggetti ingombranti che non ci stanno nel bidone dei rifiuti indifferenziati



 Non nei rifiuti ingombranti!



Consegna di persona all'impianto d'incenerimento rifiuti o al servizio di riciclaggio di Hagen (gratis):

- Televisori
- Radio
- Computer
- Elettrodomestici



 Non nella raccolta di rifiuti di apparecchiature elettriche!



- [illegible]



- 



Učitajte flajer ovdje na Vašem jeziku direktno kao PDF na Vašem S



Odvajanje u smeđeg, zelenog i bijelog stakla sa i bez poklopca:

- Boce
- Čaše



 Stvari koje ne idu u kontejner!



Transportna služba ili samostalna isporuka strojevi za spaljivanje otpada (plaća se):

- Namještaj
- Tepisi
- Glomazni predmeti koji ne mogu stati u kantu za preostali otpad



 Stvari koje ne idu u kabasti otpad!



Samostalna isporuka peći za spaljivanje otpada ili služba za reciklažu grada Hagen (besplatno):

- Televizori
- Radio aparati
- Računala
- Aparati za domaćinstvo



 Stvari koje ne idu u elektro-otpad!



- [illegible]



-





Segregowanie szkła
brązowego, zielonego
i białego, z lub bez
pokrywek/nakrętek:

- Butelki
- Szklanki/kieliszki



✗ Nie wrzucać do kontenera!



Serwis odbierający lub
samodzielna dostawa,
spalarnia odpadów
(za opłatą):

- Meble
- Dywany
- Przedmioty o dużych rozmiarach, które nie mieszczą się do pojemników z pozostałymi odpadami



✗ Nie odkładać w miejsce dla odpadów o dużych rozmiarach!



Samodzielna dostawa,
spalarnia odpadów lub
usługi recyklingowe
miasta Hagen (bezpłatnie):

- Telewizory
- Radia
- Komputery
- Urządzenia gospodarstwa domowego



✗ Nie wrzucać do pojemników na złom elektryczny!



TOMBERONUL GRI – DEȘEURI REZIDUALE



- jucării
- articole de igienă
- resturi alimentare
- porțelan
- murdărie/praf
- pungi de aspirator



A nu se arunca la deșeurile reziduale!

SACUL GALBEN – AMBALAJE



Doar ambalaje goale:

- ambalaje metalice, de ex. doze de conserve, folie de aluminiu
- ambalaje de plastic, de ex. PET-uri de șampon, PET-uri de detergent, pahare de iaurt
- ambalaje din materiale compozite, de ex. cutii de suc și de lapte (nu și cele numai din carton)



A nu se arunca în Sacul Galben!



MACULATURĂ



- ziare
- cărți
- cartoane
- periodice



A nu se arunca la maculatură!



TOATE INFORMAȚIILE ȘI ÎN VERSIUNEA MOBILĂ!
Descărcați aici broșura în limba dvs. direct ca PDF pe smartphone-

DEȘEURI DIN STICLĂ



Separarea sticlei de culoare maro, verde și albă cu și fără capac:

- sticle
- pahare



 A nu se arunca în container!



DEȘEURI DOMESTICE ȘI VOLUMINOASE



Serviciu de preluare sau livrare în regie proprie la incinerator (contra cost):

- mobilă
- covoare
- obiecte voluminoase, care nu încap în containerul de deșuri reziduale



 A nu se arunca la deșeurile domestice și voluminoase!



RESTURI ELECTRONICE ȘI ELECTROCASNICE



Livrare în regie proprie la incinerator sau la Serviciul de Reciclare Hagen [Hagener Recycling Dienst] (gratuit):

- televizor
- radio
- computer
- electrocasnice



 A nu se arunca la resturile electronice și electrocasnice!





- игрушки
- предметы личной гигиены
- остатки еды
- фарфор
- сор
- мешки-пылесборники от пылесосов



- Только пустые магазинные упаковки:
- металлические упаковки, например, консервные банки, алюминиевая фольга
 - упаковки из синтетических материалов, например, флаконы из-под шампуня, бутылки из-под моющих средств, стаканчики из-под йогуртов
 - упаковки из комбинированных материалов, например, упаковки из-под соков и молока (состоящие не только из картона)



- газеты
- книги
- коробки
- журналы



❌ Нельзя выбрасывать в остаточный мусор!



❌ Нельзя выбрасывать в желтый мешок!



❌ Нельзя выбрасывать в макулатуру!





Делится на коричневое, зеленое и белое стекло, с крышками и без:

- бутылки
- банки



❌ Нельзя выбрасывать в контейнер!



Услуги вывоза или самостоятельная доставка к мусоросжигательной установке (платно):

- мебель
- ковры
- громоздкие предметы, которые не помещаются в контейнеры для остаточного мусора



❌ Нельзя относить к крупногабаритным отходам!



Самостоятельная доставка к мусоросжигательной установке или в Хагенскую службу переработки отходов (бесплатно):

- телевизоры
- радиоприемники
- компьютеры
- электробытовые приборы



❌ Нельзя относить к электробытовым отходам!





- Igračke
- Artikli za higijenu
- Ostaci jela
- Porcelan
- Smeće
- Vrećice za usisivač



Samo prazne ambalaže
sa kupljenih artikala:

- Metalne ambalaže,
npr. limenke od
konzervi, alufolija
- Plastične ambalaže
npr. boce od šampona,
boce od deterdženta,
čaše za jogurt
- Višeslojne ambalaže,
npr. kartoni za sok ili
melko (nešto što nije
pravi karton)



- Novine
- Knjige
- Kartoni
- Časopisi



☒ Stvari koje ne idu u rezidualni otpad!



☒ Stvari koje ne idu u žuti džak!



☒ Stvari koje ne idu u stari papir!



SVE INFORMACIJE I PUTEM MOBILNOG TELEFONA!

Učitajte flajer ovde na Vašem jeziku direktno kao PDF na Vašem S



Odvajanje smeđeg, zelenog i belog stakla sa i bez poklopca:

- Boce
- Čaše



 Stvari koje ne idu u kontejner!



Transportna služba ili samostalna isporuka peći za spaljivanje otpada (plaća se):

- Nameštaj
- Tepisi
- Kabasti predmeti koje ne mogu da stanu u kantu za rezidualni otpad



 Stvari koje ne idu u kabasti otpad!



Samostalna isporuka peći za spaljivanje otpada ili služba za reciklažu grada Hagen (besplatno):

- Televizori
- Radio aparati
- Kompjuteri
- Aparati za domaćinstvo



 Stvari koje ne idu u elektronski otpad!





- Oyuncaklar
- Hijyen malzemeleri
- Yemek atıkları
- Porselen
- Süprüntü
- Elektrikli süpürge torbaları



⊗ Bunları gri bidona atmayınız!



Sadece boş ambalajlar:

- Metal ambalajlar, örneğin konserve kutuları, alüminyum folyolar
- Plastik ambalajlar, örn. şampuan, bulaşık deterjanı, yoğurt kapları gibi
- Bileşik ambalajlar, örn. meyve suyu ve süt kartonları (saf mukavvalar hariç)



⊗ Bunları sarı torbaya atmayınız!



- Gazeteler
- Kitaplar
- Mukavvalar
- Dergiler



⊗ Bunları eski kâğıt bidonuna atmayınız!



BÜTÜN BİLGİLER CEP TELEFONUNUZDA!

Atık broşürünü PDF dosyası olarak buradan doğrudan akıllı telefonunuza indirebilirsiniz.



Kapaklı ve kapaksız
kahverengi, yeşil ve
şeffaf camları ayırınız:

- Şişeler
- Bardaklar



Evinizin önünden
aldırılabilir ya da Çöp
Yakma Tesisine
getirebilirsiniz (ücretli):

- Mobilya
- Halılar
- Atık çöp bidonuna
sığmayan büyük
ebatlı eşyalar



Çöp Yakma Tesisine
veya Hager
Recycling Dienst'e
kendiniz getirebilirsiniz
(ücretsiz):

- Televizyon
- Radyo
- Bilgisayar
- Ev aletleri



 Bunları eski cam konteynerine atmayınız!



 Bunları büyük ebatlı çöpler yığınına atmayınız!



 Bunları elektronik atıklar yığınına atmayınız!



INFORMATION

www.heb-hagen.de



HEB GmbH - Hagener Entsorgungsbetrieb
Fuhrparkstraße 14-20 · 58089 Hagen

Kundenservice Customer Service

Tel. 02331 3544-4444
Fax 02331 3544-2222
E-Mail: kundenservice@heb-hagen.de

Mo-Do/Mon-Thu 7.00 - 17.00 Uhr/h
Fr/Fri 7.00 - 12.30 Uhr/h

HEB-Müllverbrennungsanlage (MVA) Refuse incineration plant

Am Pfannenofen 39 · 58097 Hagen
Tel. 02331 3544-3868
Fax 02331 882028

Wertstoffhof Obernahrmer Hagener Recycling Dienst Recycling Service

Obernahrmerstraße 10 · 58119 Hagen
Tel. 02334 9295-58

Wertstoffhof Haspe Recycling Center

Tückingstr. 2z · 58135 Hagen

Sondermüllsammelstelle

Collection point for hazardous waste

Am Pfannenofen 39 · 58097 Hagen
Tel. 02331 3544-4152

Mo, Di, Do, Fr 7.30 - 16.00 Uhr/h
Mon, Tue, Thu, Fri
Mi/Wed 7.30 - 17.00 Uhr/h
Sa/Sat 8.30 - 12.30 Uhr/h

Alle Depotcontainerstandorte für Alt-kleider, Altglas oder Altpapier finden Sie unter www.heb-hagen.de. Dort finden Sie auch die Termine für das Umwelt-mobil, die Grünschnittsammelaktionen sowie die Leerungstermine für Ihre Restmüll- und Altpapiertonnen.

You will find all depot container locations for old clothes, waste glass or waste paper under www.heb-hagen.de. There you will also find the dates for the environment mobile, the green waste collection activities, the emptying dates for your Residual Waste and Waste Paper Bins.

Die Einwurfzeiten sind:

Usage times:

Mo-Fr/Mon-Fri 7.00 - 19.00 Uhr/h
Sa/Sat 7.00 - 15.00 Uhr/h
Nicht an Sonn- und Feiertagen
Excluding Sundays and public holidays

Nutzen Sie auch unseren **kostenlosen Service**, der Sie an die Entsorgungstermine erinnert.

Unter www.heb-hagen.de anmelden und **per E-Mail informiert werden** oder unsere **kostenlose HEB-App auf Ihrem Smartphone installieren!**

*You can also utilize our **free service** to remind you of the disposal dates. Subscribe under www.heb-hagen.de and get **informed by e-mail**, or **install our free HEB app on your smartphone!***



Hagener
Entsorgungsbetrieb